



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
GENERAL

TD/439
23 April 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Двенадцатая сессия
Аккра, Гана
20-25 апреля 2008 года

Коммюнике министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю

Мы, министры торговли развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, собравшись 22 апреля 2008 года в Аккре по случаю ЮНКТАД XII,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций¹, в которой главы государств и правительств признают особые потребности и проблемы развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и *призывая* как двусторонних, так и многосторонних доноров увеличить объем финансовой и технической помощи этой группе стран, с тем чтобы помочь им в преодолении обусловленных их географическим положением трудностей,

ссылаясь на Алматинскую программу действий "Удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита" и Алматинскую декларацию, одобренные Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на ее пятьдесят восьмой сессии²,

¹ Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи.

² Резолюция 58/201 Генеральной Ассамблеи.

ссылаясь на итоговый документ Всемирного саммита 2005 года³, в котором были вновь признаны особые нужды и трудности, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и подтверждена приверженность мировых лидеров делу неотложного решения этих проблем посредством осуществления Алматинской программы действий,

ссылаясь на резолюции 56/180, 57/242, 58/201, 59/245, 60/208, 61/212 и 62/204 Генеральной Ассамблеи о конкретных действиях в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю,

ссылаясь на Асунсьонскую платформу для Дохинского раунда развития, принятую на совещании министров торговли развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, 10 августа 2005 года в Асунсьоне,

ссылаясь на Улан-Баторскую декларацию, принятую на совещании министров торговли развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, 29 августа 2007 года в Улан-Баторе,

принимаем следующее коммюнике:

1. Мы признаем отрицательное воздействие на процесс развития, которое оказывают высокие транзакционные издержки, возникающие для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в международной товарной торговле из-за их изолированного и удаленного географического положения, отсутствия территориального доступа к морю, дополнительных и во многих случаях обременительных таможенных процедур, а также других административных трудностей, связанных с транзитными перевозками.

2. Мы признаем необходимость уделения пристального внимания нынешним переговорам во Всемирной торговой организации (ВТО) по вопросам доступа на рынки для сельскохозяйственной и несельскохозяйственной продукции, представляющей особый интерес для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, включая производителей хлопка, и предоставления особого и дифференцированного режима в силу неблагоприятного географического положения этих стран, подрывающего их международную конкурентоспособность.

³ Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи.

3. Мы подчеркиваем важное значение мер по упрощению процедур торговли для экономического роста и расширения внешней торговли развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и их позитивное влияние на экономическое развитие этих стран. Как предусмотрено в Дохинской декларации министров ВТО, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, необходимо уделить приоритетное внимание при осуществлении программы технической помощи в области упрощения процедур торговли.

4. Мы призываем государства - члены ВТО как можно скорее начать оказание помощи в рамках программы "Помощь в интересах торговли" независимо от окончательных результатов нынешнего раунда переговоров. К приоритетным областям помощи в рамках инициативы "Помощь в интересах торговли" должны относиться такие, как укрепление потенциала для разработки торговой политики; участие в торговых переговорах; осуществление международных соглашений; наращивание производственного потенциала; и развитие инфраструктуры транспорта и ИКТ для конкурентоспособной экспортной продукции развивающихся стран, не имеющих выхода к морю.

5. Мы призываем государства - члены ВТО учитывать особые потребности и проблемы развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в процессе переговоров о присоединении к ВТО.

6. Мы отмечаем вклад, который могут вносить прямые иностранные инвестиции (ПИИ) в укрепление производственного потенциала и частного сектора в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, с тем чтобы эти страны могли лучше использовать торговые возможности, и призываем ЮНКТАД уделить особое внимание их потребностям в своей аналитической работе и деятельности по оказанию технической помощи, содействующей привлечению ПИИ, в том числе путем охвата всех развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, деятельностью ЮНКТАД по подготовке обзоров инвестиционной политики, инвестиционных справочников и "синих книг" по вопросам ПИИ.

7. Мы призываем обеспечить полное и эффективное осуществление Алматинской программы действий на международном, региональном и национальном уровнях и приветствуем среднесрочный обзор хода осуществления Алматинской программы действий, который должен быть проведен в октябре 2008 года, в качестве возможности для анализа существующего положения и заострения внимания на следующих шагах.

8. Мы предлагаем организациям системы Организации Объединенных Наций, в частности ЮНКТАД, Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым

странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, Программе развития Организации Объединенных Наций, региональным комиссиям и другим международным органам, в особенности Всемирному банку, Всемирной торговой организации и Всемирной таможенной организации, укрепить работу в рамках их соответствующих мандатов для осуществления Алматинской программы действий.

9. Мы призываем обеспечить успешное осуществление Улан-Баторской декларации, принятой на совещании министров торговли развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в августе 2007 года, и просим Генерального секретаря ЮНКТАД в сотрудничестве и в консультации с Канцелярией Высокого представителя и другими соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций и международными учреждениями оказать содействие в создании международного аналитического центра, который будет способствовать решению проблем развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и их интеграции в международную торговую систему.

10. Мы просим Генерального секретаря ЮНКТАД в сотрудничестве и в консультации с Канцелярией Высокого представителя и другими соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций и международными учреждениями оказать содействие развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, в организации совещания их министров торговли в 2009 году.

11. Мы просим Генерального секретаря Организации Объединенных Наций принять все необходимые меры для укрепления Канцелярии Высокого представителя.

12. Мы призываем Генерального секретаря ЮНКТАД укрепить институциональные и функциональные возможности ЮНКТАД, для того чтобы она могла заниматься сложными и серьезными проблемами в области развития, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, согласно резолюции 56/227 и другими соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи.

13. Мы настоятельно призываем как двусторонних, так и многосторонних доноров увеличить в соответствии с Декларацией тысячелетия Организации Объединенных Наций финансовую и техническую помощь развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, с тем чтобы они могли обеспечить удовлетворение своих особых потребностей в области развития и преодолеть трудности, обусловленные их географическим положением, с целью помочь им эффективно участвовать в многосторонней торговой системе.

14. Мы выражаем искреннюю признательность за неустанные усилия, предпринимаемые Парагваем в качестве координатора Группы развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в Женеве, в тесной координации с Мали, являющейся председателем Группы развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в Нью-Йорке, по вопросам, касающимся торговли и развития.

22 апреля 2008 года, Аккра, Гана
